



Otoño 2017

SEGURIDAD CON INCENDIOS DE MONTE

Con los incendios de monte dentro de nuestra región últimamente, usted se puede estar haciendo la pregunta... ¿que haría yo? No queremos alarmar a nadie – en este momento no hay noticias de evacuación en Benton County Fire District 4. Pero nunca causa daño tener la información a la mano por adelantado por si usted necesite evacuar. Usted podría responder a tales preguntas como, “¿Que me llevaría?” “¿Que haría con mis mascotas o animales?” Algunos buenos recursos para esta información son:

- El Washington State Department of Natural Resources tiene excelente información acerca de preparación en caso de incendio de monte. Aprenda más en: www.dnr.wa.gov/programs_and-services/wildfire/wildfire-preparedness/emergency-preparedness.
- El International Association of Fire Chiefs ha preparado un documento “Ready, Set, Go: Wildland Fire Action Plan” para dueños de hogares. Usted puede encontrar este recurso en: [www.fws.gov/uploadedFiles/Readyssetgo\(1\).pdf](http://www.fws.gov/uploadedFiles/Readyssetgo(1).pdf).
- Usted se puede apuntar para recibir alertas de evacuaciones por medio de Code Red en: <https://public.coderedweb.com/cne/en-US/BF5CA95E04FE>.
- Usted puede reducir su riesgo contactando al distrito de bomberos para evaluar su propiedad y hacer recomendaciones para proteger su propiedad de los incendios de monte. Este servicio es gratis para los contribuyentes de Fire District 4. Llame a nuestra oficina al (509) 967-2945 para programar un tiempo para que lo visitemos.

UN MENSAJE DE PARTE DEL JEFE DE BOMBEROS BILL WHEALAN

El otoño está por llegar, y esperamos con felicidad los climas frescos que vienen con el cambio de estaciones. Este verano ha sido uno de los más fuertes en cuanto a incendios de monte en nuestra región. Su soporte para Benton County Fire District 4 hace posible que dediquemos el personal y camiones necesarios para combatir con estos incendios rápidamente. ¡Gracias! Cuando respondemos a los incendios fuera de nuestro distrito, los costos están completamente reembolsados por agencias federales y del estado, y no impacta nuestros niveles de servicios de emergencias aquí en nuestro condado.

Su apoyo también ayudo a que Benton County Fire District 4 mejorara su clasificación de seguranzas con el Washington Surveying and Rating Bureau en el área no incorporados dentro del distrito. Mejoramos nuestra clasificación de un 6 a un 5 en el condado. Y mantuvimos nuestra clasificación de 4 dentro de la ciudad de West Richland. (Entre más bajo el número de clasificación, el rango es mejor.)

La nueva clasificación entró en efecto el 1 de Septiembre, y está directamente vinculado a la cantidad que usted paga en la prima de seguridad para su hogar o negocio. Si usted vive en el condado, les animamos a que contacte su agente o empresa de seguridad para averiguar si este mejoramiento de clasificación le resulta en una prima más baja.

El WSRB cataloga a los distritos de bomberos basándose en sus capacidades de proveer servicios de emergencias, incluyendo estaciones, aparato y personal. Aunque mejoramos este año, tenemos trabajo por delante para mantener este rango en el futuro.

Por ejemplo, necesitamos mejorar nuestros tiempos de respuesta de emergencias en la región occidental de nuestra área de servicio. (Residentes en esta área a veces pueden esperar hasta 16 minutos y 45 segundos para una respuesta de emergencias.) Para lograr esto, tendríamos que construir y equipar una estación en el área de Red Mountain. Una estación en esta área le sería de beneficio a todos los residentes del distrito de bomberos, mejorando nuestra capacidad para responder a varias llamadas que puedan salir al mismo tiempo. Tres de los camiones de bomberos, propiedad de nuestra comunidad, están llegando al fin de su vida de 20 años y también están en necesidad de ser reemplazados.

Los tiempos de respuesta, ubicaciones de estaciones y aparatos de confianza son clave en mantener esta clasificación de seguridad en nuestra comunidad. Nuestro presupuesto de operaciones no basta para cubrir los costos de estas compras y todavía mantener el mismo nivel de servicio. Como resultado, estamos considerando pedirle a la comunidad aprobar una fianza para estos proyectos básicos en algún tiempo dentro del 2018.

Finalmente, queremos extenderle agradecimiento al West Richland Area Chamber of Commerce por seleccionar a Benton County Fire District 4 para tomar el puesto de Grand Marshal durante el Veterans Day Parade. Estamos muy honrados por poder representar hombres y mujeres sirviendo dentro las fuerzas armadas de los Estados Unidos durante este evento.





Benton County Fire Protection District No. 4

2604 Bombing Range Rd.
West Richland, WA 99353
(509) 967-2945
www.bcf4.org
f BCFD4
t BCFD4Info

POP
Imprint
Esprit

Disponible en Español

Este boletín está disponible en español en nuestro sitio de Internet www.bcf4.org

Juntas Directivas

La Junta de los Comisariados de Bomberos se reúne cada primer y tercer Jueves de cada mes a la 6:00 p.m. en 2604 Bombing Range Road, West Richland. ¡Todas las reuniones están abiertas al público!

Excursiones de las Estaciones

Proveemos excursiones en nuestras estaciones para quien este interesado enterarse o informarse más de su distrito de bomberos en su área. ¡Personas de toda edad son bienvenidos!

Semana de Prevención de Incendios

Octubre 8-14, 2017

Un gran parte de lo que hacemos es prevenir los incendios y heridas antes de que ocurran. Logramos esto por medio de actividades de prevención y educación pública en la comunidad y las escuelas locales.

El tema para la Semana de Prevención de Incendios este año es "Cada Segundo Cuenta: ¡Planee 2 Maneras de Escaparse!" En caso de un incendio, cada persona tiene que tener un plan de escape.

Aquí hay maneras en las cuales usted puede estar preparado en caso de un incendio:

- Dibuje un mapa de su hogar que indique todas las puertas y ventanas.
- Marque dos salidas de cada habitación y una ruta de estas salidas hacia fuera del hogar.
- Practique su ensayo de incendio dos veces al año. Haga un ensayo de noche, y otro de día con todos los habitantes de su hogar, y practiquen usando varias rutas de escape.
- Enseñe a sus hijos como escaparse por su propia cuenta en dado caso en que usted no los puede ayudar.
- Asegure que su domicilio este claramente marcado en frente de su hogar y así ayudar a que lo encuentre el departamento de bomberos.
- Sierra las puertas que no esté usando – esto puede ayudar a detener el flujo de humo, calor y fuego.
- Ya que ha logrado salir del hogar, necesita quedarse fuera del hogar. Nunca vuelva a entrar a un edificio ardiendo.

Hay más consejos de seguridad que se pueden encontrar en el National Fire Protection Association sitio web en <http://www.nfpa.org/escapeplan>.

¡GRACIAS VETERANOS!

Benton County Fire District 4 invita a la comunidad al Veterans Day Parade patrocinado por el West Richland Area Chamber of Commerce. El desfile comienza el Sábado, 11 de Noviembre a las 9:30 a.m. en el centro de West Richland. Queremos demostrar gratitud hacia hombres y mujeres que han servido o están sirviendo en las fuerzas armadas ya sea en casa o en el extranjero. En este día, y diariamente, recordamos la dedicación, servicio y sacrificio que han hecho por este gran país.

¡Gracias!

